



جامعة الأزهر

كلية الدراسات الإنسانية

# مجلة

## قطاع الدراسات الإنسانية

دورية علمية محكمة

العدد السابع والعشرون

رئيس مجلس الإدارة

أ.د/ تحية محمد أبو شعيشع

عميد كلية الدراسات الإنسانية القاهرة

يونيو

١٤٤٢هـ / ٢٠٢١م

**جامعة الأزهر**

**كلية الدراسات الإنسانية – القاهرة**

**ت: ٠٢٢٣٨٦٨٠٥٧**

**فاكس : ٠٢٢٣٨٦٨٠٨١ / ٠٢٢٣٨٦٨٠٧١**

**٣ شارع يوسف عباس الحي السابع مدينة نصر القاهرة**

**E-mail : [Journal.humanities@azhar.edu.eg](mailto:Journal.humanities@azhar.edu.eg)**

**موقع المجلة الإلكتروني على بنك المعرفة المصري**

**<http://jsh.journals.ekb.eg>**

**٢٠٩٠ – ٩٨٦١**

**الترقيم الدولي**

**٣٥٠٠ – ٢٦٨٢**

**الترقيم الدولي الإلكتروني**

**٢٠٠٧ – ١٢٩٥٨**

**رقم الإيداع**

**بدار الحصري للطباعة**

**٠١٠٠٩١٩٥١٩٢ / م ٠١٠٦٤٦٢٦٧٩٧ / م**

**تمت الطباعة**

**بريد إلكتروني /**

**[selhosary11@yahoo.com](mailto:selhosary11@yahoo.com)**





# مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

أ.د/ تحية محمد أبو شعيشع

عميد كلية الدراسات الإنسانية القاهرة

## أعضاء مجلس الإدارة

أ.د/ محمد عزت سعيد غازي

عميد كلية اللغات والترجمة القاهرة

أ.د/ نهلة متولي السيد

عميد كلية الدراسات الإنسانية تفهنا الأشراف

أ.د/ نهلة أنيس محمد مصطفى

وكيل كلية الدراسات الإنسانية للدراسات العليا والبحوث بالقاهرة

أ.د/ عبد الرحمن أحمد عبد الرحمن فودة

وكيل كلية اللغات والترجمة للدراسات العليا والبحوث بالقاهرة



# رئيس هيئة التحرير

أ.د/ جيهان إبراهيم شعبان  
قسم اللغة الإنجليزية

## هيئة التحرير

أ.د/ سعيدة علي مطاوع	قسم اللغات الشرقية
أ.د/ مصطفى أبو والي الفخراي	قسم اللغات الألمانية
أ.د/ محمد محمد عبد القادر الخطيب	قسم التاريخ
أ.د/ طاعت أحمد محمد عبد	قسم الجغرافيا
أ.د/ مرفت إبراهيم بكير	قسم اللغة الفرنسية
أ.د/ أحمد دباس عبد الغفار	قسم اللغة الأسبانية
أ.د/ نبيل محمد توفيق السمالوطي	قسم اجتماع
أ.د/ رجاء عبد الرحمن الخطيب	قسم علم النفس
أ.د/ علي علي أحمد شعبان	قسم اللغات الأفريقية

## قواعد تقديم البحوث للنشر

نرجو من السادة الباحثين التكرم بمراعاة القواعد التالية :

- أبعاد ورقة الكتابة على ملف الورد ٢٥X١٧.٥ سم .
- ترك هوامش ٣سم من أعلى وأسفل وجهة اليمين ووجهة اليسار.
- نوع الخط المستخدم Simplified Arabic
- نوع الخط المستخدم باللغة الإنجليزية Times New Roman
- يراعى في طريقة الكتابة ومقاس وسمك الخط القواعد التالية :**  
(بالإنجليزية والعربية)

- عنوان البحث 14 Bold
  - اسماء القائمين بالبحث 14 Bold
  - عناوين الأقسام الرئيسيين للبحث 14 عادي
  - اسم الباحث واسم البحث 14 Bold
  - وظائف القائمين بالبحث 12 Bold
  - متن البحث 14 عادي
  - هوامش البحث 12 عادي
  - تباعد الأسطر ١ مسافة واحدة
- يتم تقديم نسختين من البحث لتحكيمهما واسطوانة ( CD ) مسجل عليها البحث بعد التعديل مع الالتزام بوجود ملخص للبحث باللغتين العربية والإنجليزية فيما لا يزيد عن صفحة واحدة ملخص اللغتين وذلك في ملف واحد.



افتتاحية العدد



## افتتاحية العدد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب، ليكون للعالمين نذيراً، الذي له ملك السماوات والارض، ولم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك في الملك، وخلق كل شيء فقدره تقديراً، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي جاءت سنته تبياناً وهدى للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

عزيزي القارئ نستقبل معا بحمد الله العدد السابع والعشرين من مجلة قطاع الدراسات الإنسانية، وكلنا أمل في مواصلة العطاء ورفع راية العلم والمعرفة وتعميم الفائدة العلمية بين طلاب العلم والباحثين، ولا جدال أن استمرار نجاح المجلة وتزايد اقبال الباحثين على النشر فيها يرجع إلى تفاني أعضاء مجلس الادارة في خدمة رفعة المجلة وتيسير النشر فيها.

ويتضمن هذا العدد بين دفتيه ثلاثة وثلاثين بحثاً مختاراً ومتنوعاً لكوكبة من الاساتذة والباحثين والباحثات من جامعة الازهر والجامعات المصرية والعربية؛ تم عن فكر غزير ووعي كبير، وتعالج قضايا جادة ومهمة في ظل المتغيرات والظروف الراهنة في كافة التخصصات المختلفة للعلوم الانسانية واللغات الاوربية واللغات الشرقية، حيث تتناول دراسات في علم الاجتماع "٩ابحاث" ويليها الدراسات التاريخية "٧ابحاث" وفي الوثائق والمكتبات "٥ابحاث" واللغة الالمانية "٣ابحاث" أما دراسات علم النفس، ورياض الاطفال، واللغة التركية (بحثين) من كل تخصص، بينما دراسات الجغرافيا، واللغة الانجليزية، واللغة العبرية "بحث واحد" فقط من كل تخصص.

هذا ويشهد صدور العدد السابع والعشرون (يونيو ٢٠٢١م) من مجلة قطاع الدراسات الإنسانية حصول قسми اللغة الانجليزية وآدابها والترجمة

الفورية، واللغة الأسبانية وآدابها على الاعتماد من الهيئة القومية لضمان جودة التعليم بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠٢١م، والعقبى لباقي اقسام الكلية بحول الله تعالى. وأخيراً اتقدم بخالص الشكر والتقدير لمعالي الاستاذة الدكتورة نهلة انيس محمد مصطفى وكلية الكلية للدراسات العليا والبحوث، على ما تبذله من جهود ودعم متواصل للنهوض بالمجلة، والشكر موصول لفريق العمل مع سيادتها والمتمثل في أ/ ولاء حسام سكرتير هيئة تحرير المجلة، وأ/ منار عبد الحميد سكرتير المجلة، أ/تهاني سمير المسؤول المالي للمجلة على تفانيهن المعهود في العمل للخروج بالمجلة في أفضل صورها. وفي الختام نسأل الله تعالى التوفيق والسداد وأخر دعوتنا أن الحمد لله رب

العالمين

الأستاذ الدكتور

**نجية أبو شعيبشع**

عميدة الكلية ورئيس مجلس إدارة

مجلة قطاع الدراسات الإنسانية



تابع:

تخصص العلوم الإنسانية





# محتويات العدد



## الفهرس

م	الموضوع	الصفحة
.١٨	وثائق استيراد السيارات وقطع الغيار في الفترة ( من ١٩٨١ م إلى ١٩٩٠ م ) دراسة أرشفية دبلوماتية إعداد د. عزة علي موسى	١٢٩١-١٤٣٤
.١٩	تقييم خدمات مؤسسة كروسريف CROSSREF من خلال موقعها إعداد د. نور أحمد عبد الحميد زايد	١٤٣٥-١٥٢٤
.٢٠	اقتناء الأرشيفات للأشياء المادية المتعلقة بالوثائق: دراسة تحليلية إعداد د. دينا محمود عبد اللطيف	١٥٢٥-١٥٧٢
.٢١	الويبليوجرافيات ودورها في التعريف بالإنتاج الفكري: الفهرسة نموذجاً إعداد د. ابتسام عبد السلام شتا	١٥٧٣-١٦٢٠

الصفحة	الموضوع	م
١٦٧٦-١٦٢١	استخدام الباحثين بجامعة الأزهر لشبكات التواصل الأكاديمي: دراسة تحليلية لشبكة بوابة البحث Researchgate إعداد د/ أسماء سيد محمد	.٢٢
١٧٨٤-١٦٧٧	فاعلية النمذجة الإلكترونية في تنمية المهارات الرياضية وبعض مهارات التفكير البصري لدى أطفال الروضة سن ٥-٦ سنوات إعداد أ.د.م. / ولاء محمد عبد العزيز محمد الكدش	.٢٣
١٨٩٢-١٧٨٥	برنامج متكامل لتنمية بعض مفاهيم ومهارات ريادة الأعمال لدى طفل الروضة الأزهرية في ضوء بعض المتغيرات الديموجرافية إعداد د. رشا على عزب أبو طالب	.٢٤

الصفحة	الموضوع	م
١٨٩٣-١٩٩٨	<b>التعليم الإلكتروني وعلاقته بالدافعية للإنجاز والتوافق الدراسي لدى عينة من طلبة الجامعة</b> إعداد د.حنان أحمد عبد الرحمن	.٢٥
١٩٩٩-٢٠٩٤	<b>مستويات الإجهاد الوالدي واستراتيجيات التكيف لدى أمهات الأطفال والمراهقين من ذوي الإعاقة في ضوء بعض المتغيرات الديموجرافية .</b> دراسة مقارنة إعداد أ.ذهى أمين عبد العزيز أحمد	.٢٦





**تخصص  
اللغات الشرقية**





# محتويات العدد



## الفهرس

الصفحة	الموضوع	م
٢١٥٦-٢٠٩٥	<p><b>تجليات الهيمنة الأمريكية عند الشاعر التركي كمال صيار .</b></p> <p>إعداد ناهذ عبد المحسن محمد السيد</p>	.٢٧
٢٢١٨-٢١٥٧	<p><b>قصة çaydanlık "إبريق الشاي" لصباح الدين على دراسة تحليلية</b></p> <p>إعداد د. صباح على الطباخ</p>	.٢٨
٢٢٨٠-٢٢١٩	<p><b>المسرح العبشي المعاصر عند "دلاس ديل نوعام جيل" مسرحية "لالالاولام دُمي"</b></p> <p>(٢٠١٨م) أنموذجا</p> <p>إعداد د. شيماء مصطفى محمد سيد موسى</p>	.٢٩





**تخصص  
اللغات الأوربية**





**AL-AZHAR JOURNAL**  
**Of**  
**HUMANITIES**

**Scholarly Refereed Journal**

**CHAIRMAN**

**Prof. Tahia Abu She'sha**

**Dean of Faculty of Humanities , Cairo**

**Volume 27**

**June 2021**





## **Chairman**

**Prof. Tahia Muhamad Abu She'sha**

Dean of Faculty of Humanities , Cairo

## **Members of Board of Directors**

**Prof. Mohammed Ezzat Saeed Ghazy**

Dean of Faculty of Languages and Translation, Cairo

**Prof. Nahla Metwaly El Sayed**

Dean of Faculty of Humanities, Tafahna Al-Ashraf

**Prof. Nahla Anis Muhamad Mustafa**

Vice Dean of Faculty of Humanities, Cairo

**Prof. Abdelrahman Ahmed Fouda**

Vice Dean of Faculty of Languages and Translation, Cairo





# **Table of Contents**



## **Table of Contents**

<b>No</b>	<b>Title of the Research</b>	<b>Page</b>
<b>1.</b>	<b>Zum Problem der sprachlichen Variation beim Übersetzen arabisch- deutscher Rechtstexte By Dr. Reda Hamed Kotb Saad</b>	<b>2283-2312</b>
<b>2.</b>	<b>Unreinheit des Hundes im Islam Eine analytische Studie aus zeitgenössischer Perspektive By Dr. Ismail Abdallah Ismail Ahmed</b>	<b>2313-2360</b>
<b>3.</b>	<b>Pandemic Digital Poetry: An Analytical Study of Two Selected Social Media Poems as Examples By Dr. Reham Mohammed Abu Zaid</b>	<b>2361-2422</b>

